

釋 義

於本文件內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義。若干其他詞彙於本文件「技術詞彙」一節闡述。

[編纂]

「細則」或 「組織章程細則」	指	本公司於2015年〔●〕有條件採納將於[編纂]後生效的本公司組織章程細則（經不時修訂），其概要載於本文件「附錄三－本公司組織章程及開曼公司法概要」一節
「董事會」	指	本公司董事會
「營業日」	指	香港銀行一般開門進行業務的任何日子（星期六、星期日或公眾假期除外）
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「開曼公司法」 或「公司法」	指	開曼群島公司法第22章（1961年第3號法例，經綜合及修訂）
「中央結算系統」	指	由香港結算設立及營運的中央結算及交收系統
「中央結算系統結算 參與者」	指	獲准以直接結算參與者或全面結算參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商 參與者」	指	獲准以託管商參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者 戶口持有人」	指	獲准以投資者戶口持有人身份參與中央結算系統的人士，可為個人、聯名個人或法團
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人

釋 義

「CCTV」	指	中國中央電視台
「國家食品藥品監管局」	指	國家食品藥品監督管理總局
「《公司條例》」	指	香港法例第622章《公司條例》，經不時修訂或補充
「《公司（清盤及雜項條文）條例》」	指	香港法例第32章《公司（清盤及雜項條文）條例》，經不時修訂或補充
「本公司」、「我們」及「我們的」	指	金嗓子控股集團有限公司，一家於2014年9月2日在開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司，除非文義另有所指，否則其所有附屬公司或（倘文義指在其註冊成立前任何時間）其前身或其現時附屬公司的前身所從事的業務（根據重組由其或其現時附屬公司於日後承擔者）
「控股股東」	指	具有上市規則所賦予的涵義，指曾勇先生、家族信託、Jin Jiang Global及Golden Throat International，除非文義另有所指
「瑞士信貸」	指	瑞士信貸（香港）有限公司
「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會
「董事」	指	董事會成員
「職工持股會」	指	廣西金嗓子的職工持股會
「僱員信託」	指	由曾勇先生作為財產授予人的不可撤回酌情信託，旨在肯定及獎勵本集團若干僱員的貢獻及表現。有關詳情，請參閱本文件「歷史與發展」一節

釋 義

「歐睿」	指	Euromonitor International Ltd，為獨立第三方，一家專門研究工業、國家、公司及消費者生活方式的市場研究公司
「歐睿報告」	指	歐睿受本集團委託而編製的中國咽喉產品市場報告
「家族信託」	指	由曾勇先生作為財產授予人根據日期為2015年2月25日的信託安排就Jin Jiang Global的股份而創立的不可撤回酌情信託
「GDP」	指	國內生產總值／地方生產總值

[編纂]

「廣西金嗓子」	指	廣西金嗓子有限責任公司，一家於1998年9月18日在中國成立的有限責任公司，為本公司的間接全資附屬公司
「金嗓子保健品」	指	廣西金嗓子保健品有限公司，一家於2001年9月26日在中國成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「金嗓子實業」	指	金嗓子實業集團有限公司，一家於2012年4月23日在香港註冊成立的有限公司，為本公司的直接全資附屬公司
「Golden Throat International」	指	Golden Throat International Holdings Limited，一家於2012年4月3日在英屬處女群島註冊成立的公司，由Jin Jiang Global實益全資擁有，控股股東之一
「金嗓子投資」	指	廣西金嗓子投資諮詢有限公司，一家於2014年11月27日在中國成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司

釋 義

「金嗓子喉片」	指	我們的主要產品之一，獲批准為非處方藥
「金嗓子喉寶系列產品」	指	金嗓子喉寶系列產品，我們的主要產品之一，獲批准為食品
「金嗓子喉寶植物飲料系列產品」	指	金嗓子喉寶植物飲料系列產品，我們的產品儲備系列，獲批為食品類別
「金嗓子醫藥」	指	廣西金嗓子醫藥有限公司，一家於2004年11月11日在中國成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「金嗓子藥業」	指	廣西金嗓子藥業股份有限公司，一家於2006年12月21日在中國成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「廣西食品藥品監管局」	指	廣西壯族自治區食品藥品監督管理局
「香港財務報告準則」	指	香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則，包括香港會計準則及詮釋
「香港會計師公會」	指	香港會計師公會
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算（代理人）有限公司，香港結算的全資附屬公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「港元」	指	港元，香港法定貨幣

釋 義

[編纂]

「香港[編纂]」 指 本文件「[編纂]－香港[編纂]」一節所列[編纂]，即香港公開[編纂]的[編纂]

[編纂]

「獨立第三方」 指 與本公司任何董事、最高行政人員或主要股東或彼等各自的任何附屬公司或任何彼等的聯繫人概無關連者（定義見上市規則）

[編纂]

釋 義

[編纂]

- 「Jin Chen Global」 指 Jin Chen Global Investment Company Limited，一家於2014年9月2日在英屬處女群島註冊成立的公司，其已發行股份由Jin Chen Employee Holdings Limited作為受託人以廣西金嗓子的若干僱員或前僱員及彼等的受養人為受益人持有，並非本集團的成員公司
- 「Jin Jiang Global」 指 Jin Jiang Global Investment Company Limited，一家於2014年9月23日在英屬處女群島註冊成立的公司，其已發行股份由Sovereign Trust International Limited作為受託人以曾勇先生及其子女乃受養人為受益人持有，為控股股東之一

釋 義

「Jin Qing Global」	指	Jin Qing Global Investment Company Limited，一家於2014年9月23日在英屬處女群島註冊成立的公司，其已發行股份由Jin Chen Employee Holdings Limited作為受託人以廣西金嗓子的若干高級管理人員或彼等的受養人為受益人持有，並非本集團成員公司
「最後可行日期」	指	2015年2月18日，即本文件付印前為確定其所載若干資料的最後可行日期
「靈山宇峰」	指	廣西靈山縣宇峰保健食品有限公司，一家於2007年5月24日在中國成立的有限公司，為獨立第三方
「 [編纂] 」	指	股份在聯交所主板 [編纂]
「上市委員會」	指	聯交所上市委員會
「 [編纂] 日期」	指	[編纂] 在聯交所上市及獲准在聯交所開始買賣的日期，預期為 [編纂] 或前後
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則，經不時修訂
「柳州堅利」	指	柳州市堅利進出口貿易有限公司，一家於2003年9月17日在中國成立的有限公司，為獨立第三方
「澳門」	指	中國澳門特別行政區
「大綱」或「組織章程大綱」	指	本公司於2015年2月13日採納的本公司組織章程大綱（經不時修訂），其概要載於本文件「附錄三－本公司組織章程及開曼公司法概要」一節

釋 義

「財政部」	指	中華人民共和國財政部
「衛生部」	指	中華人民共和國衛生部，國家衛生計生委的前身之一
「商務部」	指	中華人民共和國商務部
「發改委」	指	中華人民共和國國家發展和改革委員會
「國家衛生計生委」	指	中華人民共和國國家衛生和計劃生育委員會，於2013年3月重組自前衛生部及國家人口和計劃生育委員會
「避免同業競爭協議」	指	控股股東與我們於2015年〔●〕訂立的避免同業競爭協議

[編纂]

釋 義

[編纂]

「中國人民銀行」	指	中國人民銀行
「佩珍投資」	指	廣西佩珍投資諮詢有限公司，一家於2014年7月30日在中國成立的有限公司，由江佩珍女士控制，並非本集團的成員公司
「中國」或 「中華人民共和國」	指	中華人民共和國，就本文件而言（除另有指明外），不包括香港、澳門及台灣
「中國公司法」	指	第八屆全國人民代表大會常務委員會於1993年12月29日頒佈並於1994年7月1日生效的《中華人民共和國公司法》，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「中國公認會計原則」	指	中國公認會計原則，包括企業會計準則

[編纂]

「合資格機構買家」	指	第144A條所界定的合資格機構買家
「S規例」	指	美國證券法S規例

釋 義

「重組」	指	本集團為籌備[編纂]於聯交所[編纂]而進行的重組，詳情載於本文件「歷史與發展－重組」一節
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣
「第144A條」	指	美國證券法第144A條
「國家稅務總局」	指	中華人民共和國國家稅務總局
「高級管理層信託」	指	由曾勇先生作為財產授予人的不可撤回酌情信託，旨在肯定及獎勵本集團若干董事及高級管理層的貢獻及表現。有關詳情，請參閱本文件「歷史與發展」一節
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「《證券及期貨條例》」	指	香港法例第571章《證券及期貨條例》，經不時修訂或補充
「股東」	指	股份的持有人
「[編纂]」	指	本公司股本中每股面值0.000025美元的普通股
「國家知識產權局」	指	中華人民共和國國家知識產權局
「獨家[編纂]」	指	[編纂]
「獨家[編纂]」	指	[編纂]
「獨家[編纂]」	指	[編纂]
「獨家保薦人」	指	瑞士信貸（香港）有限公司

[編纂]

釋 義

「國家」或「中國政府」	指	中國政府，包括所有地方政府（包括省、市及其他地區或地方政府實體）及其分支機構
「國家外匯管理局」	指	國家外匯管理局
「國家工商總局」	指	中華人民共和國國家工商行政管理總局
「國務院」	指	中華人民共和國國務院
「[編纂]協議」	指	預期由[編纂]經辦人與Golden Throat International訂立的[編纂]協議，據此，[編纂]經辦人或代其行事的任何人士可借入最多合共[編纂]，以（其中包括）補足[編纂]的任何超額分配
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「分包協議」	指	金嗓子保健品與靈山宇峰於2014年8月1日簽訂的分包生產協議
「收購守則」	指	由證監會刊發的《公司收購及合併守則》，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「往績記錄期間」	指	截至2012年及2013年12月31日止兩個年度及截至2014年9月30日止九個月
「[編纂]」	指	香港[編纂]及國際包銷商
「[編纂]協議」	指	香港[編纂]協議及國際[編纂]協議
「美國」	指	美利堅合眾國、其領土、屬地以及所有受其司法管轄權規管的地區
「美元」	指	美元，美國法定貨幣

釋 義

「美國證券交易法」	指	美國1934年證券交易法，經修訂
「美國證券法」	指	美國1933年證券法，經修訂
「維科特」	指	廣西維科特生物技術有限公司，一家於2001年11月7日在中國成立的有限公司，由江佩珍女士間接控制
「馳名商標」	指	「金嗓子喉寶」商標，註冊編號為1969118

[編纂]

「世貿組織」	指	世界貿易組織
「%」	指	百分比

於本文件內，「聯繫人」、「緊密聯繫人」、「關連人士」、「關連交易」、「持續關連交易」、「附屬公司」及「主要股東」詞彙，均具有上市規則所界定的涵義，除非文義另有所指。

本文件所載的若干金額及百分比數字已作約整調整，因此，若干表格內的總數未必為表格內各數字的算術總和。

「N/A」意為不適用。

除另有指明外，於[編纂]完成後，凡提述本公司股權，均假設[編纂]未獲行使。

部分於中國境外註冊成立的公司的中文名稱乃為其英文名稱的譯名，僅供識別。